

TÍTULO DE LA UNIDAD DIDÁCTICA:

Tastallengua (I)

NIVEL:

3º de ESO

PROFESOR:

Davínia Torrent

ASIGNATURA:

Lengua catalana

BREVE DESCRIPCIÓN:

Por medio de esta unidad didáctica se pretende, por una parte, dar a conocer al alumnado las diferentes lenguas que existen en Europa y en el mundo, es decir, la diversidad lingüística, y también, que valoren el enriquecimiento que nos aporta conocer otras lenguas y culturas. Por otra parte, pretendemos que profundicen en algunos aspectos de una lengua concreta utilizando correctamente las herramientas que nos ofrece Internet.

DURACIÓN ESTIMADA:*8 sesiones***RECURSOS UTILIZADOS:**

I. Recursos de la Red

http://www.xtec.es/~agimeno5/caceres/llengues_mon/index.htm

En esta página encontramos una actividad sobre las lenguas del mundo específica para alumnos de 3r y 4t de ESO. Hay 10 preguntas sobre el tema de las lenguas que se pueden responder buscando la información a través de los enlaces que la misma página nos ofrece.

<http://linguamundi.cat/>

Linguamundi es un proyecto de diccionario de las lenguas del mundo, que tiene la finalidad de recoger, desde diversas fuentes, una información básica sobre la diversidad lingüística del planeta (lengua, país, familia, grupo, hablantes, etc). Podemos encontrar información sobre las lenguas por orden alfabético.

<http://bibiloni.cat/llengues>: Familias lingüísticas, índice alfabético.

<http://ca.wikipedia.org/wiki/Portada>: enciclopedia wikipèdia.

<http://ca.wikipedia.org/wiki/Suahili>: información sobre el suahili.

Información sobre la diversidad lingüística:

- Que lenguas se hablan en Francia?

<http://www.ciemen.org/mercator/llen-res-estat.cfm?ESTAT=FRA&lg=ct>

- Y en Gran Bretaña?

<http://www.ciemen.org/mercator/llen-res-estat.cfm?ESTAT=UKI&lg=ct>

- Y en Bélgica?

<http://www.ciemen.org/mercator/llen-res-estat.cfm?ESTAT=BEL&lg=ct>

http://www10.gencat.net/casa_llengues/AppJava/ca/diversitat/index.jsp: lenguas del

mundo; clasificación por continentes.

<http://www.ciemen.org/mercator/lle-res.cfm?LNG=ABA&lg=ct>: llengües de Europa: clasificación por Estados y por llengües.

<http://www.ciemen.org/mercator/lle-res-estat.cfm?ESTAT=ESP&lg=ct>: información sobre las llengües de España.

<http://translate.google.es/#>: traductor de google a más de 50 idiomas.

<http://www20.gencat.cat/portal/site/Llengcat/> (**entram a serveis, eines i recursos, traducció automàtica**). Traducción automática a diferentes llengües.

II. Recursos y aplicaciones multimedia creados.

III. Material complementario.

Ficha 1. Informe sobre una de las llengües del mundo (sesión 4 y 5).

Ficha 2. Guión tabla de traducción de palabras (sesión 6).

Ficha 3. Respuestas de las preguntas sobre la entrevista a... (sesión 8).

IV. Material para la evaluación de la unidad.

1. Para evaluar la unidad los alumnos deberán mandar las actividades a la dirección de correo electrónico que les facilitará la profesora. Una vez corregidas se les reenviará el correo con las anotaciones pertinentes.

2. Hoja de evaluación de seguimiento (ver página 7 del documento).

DESARROLLO:

Teniendo en cuenta que anteriormente ya hemos realizado la explicación teórica sobre la diversidad lingüística y las llengües de Europa, iniciaremos esta sesión recordando aquellos conceptos ya estudiados. Después de este recordatorio pediremos al alumnado que entre en la página web http://www.xtec.es/~agimeno5/caceres/llengues_mon/index.htm.

Los alumnos tendrán que responder 10 preguntas sobre las llengües del mundo buscando la información a través de los enlaces que encontrarán en la página. Para realizar esta actividad deberán abrir un documento word o open office donde darán

respuesta a todas las preguntas. Después, este documento lo mandarán a la profesora por correo electrónico para poder evaluar la actividad.

En esta primera sesión los alumnos únicamente responderán las tres primeras preguntas, ya que deben leer atentamente el enunciado, buscar la información y contestar las preguntas por escrito.

SESIÓN 2: En esta segunda sesión seguiremos con la actividad que empezamos en la clase anterior. En este caso los alumnos deberán responder las tres preguntas siguientes utilizando la misma metodología.

SESIÓN 3: En la tercera sesión los alumnos darán respuesta a las cuatro últimas preguntas que se formulan, siguiendo las mismas pautas que en las dos sesiones anteriores. Para finalizar la actividad, repasarán todas las respuestas y mandarán el documento a la dirección de correo electrónico que la profesora les facilitará. El nombre del documento será el nombre y apellidos del alumno en cuestión.

SESIÓN 4: Dedicaremos esta clase a buscar, seleccionar y completar la información sobre la lengua que hayan elegido para realizar su trabajo final (cada alumno elegirá una lengua diferente de un listado preestablecido a fin de evitar que dos alumnos elijan la misma lengua). La información que encuentren deberá ser seleccionada y tendrá que dar respuesta a las preguntas de la **Ficha 1** (material complementario), donde también encontrarán un listado de direcciones web que les ayudará en su búsqueda. Esta información la guardarán en un documento word o open office

SESIÓN 5: seguiremos con la actividad de la clase anterior y pediremos a los alumnos que, a partir de los datos redacten un texto expositivo que contenga como mínimo los aspectos señalados en la ficha 1.

SESIÓN 6: Buscaremos dos recetas de cocina típicas del país donde se hable la lengua que han elegido (las recetas deberán incluir ingredientes, preparación y una fotografía del plato). Para ello los alumnos utilizarán un buscador, por ejemplo **google** o **yahou**, y a partir de aquí buscarán la información que necesiten y la guardarán en un documento word o open office.

La segunda actividad consistirá en la selección de 10 palabras extraídas de las recetas elegidas y en la traducción de éstas a otras lenguas. Para ello los alumnos seguirán el modelo de la **Ficha 2**, donde también encontrarán diversas direcciones web.

SESIÓN 7: Seguiremos con la actividad de la clase anterior y la terminaremos. Los alumnos que no hayan acabado las actividades de esta unidad durante las sesiones de clase, podrán terminarlas en sus casas, por lo que deberán traer una memoria externa para poder guardar los documentos.

SESIÓN 8: Dedicaremos esta sesión para aclarar algunas dudas i revisar algunos trabajos. Mientras tanto pediremos a los alumnos que entren en la página web de linguamón

http://www10.gencat.net/casa_llengues/AppJava/ca/diversitat/diversitat/llengues_mon.jsp

(entramos en **diversitat lingüística, col·leccions audiovisuals, veus del món a Barcelona**), escojan uno de los videos que aparecen, lo visualicen y escuchen atentamente (necesitaremos los auriculares). Después deberán completar la **Ficha 3** y guardar las respuestas en un documento word o open office.

TÍTULO DE LA UNIDAD DIDÁCTICA:**Tastallengua (II)****NIVEL:****3º de ESO****PROFESOR:****Davínia Torrent****ASIGNATURA:****Lengua catalana****BREVE DESCRIPCIÓN:**

Por medio de esta unidad didáctica se pretende, por una parte, dar a conocer al alumnado la estructura y características básicas del reportaje y, también, los pasos a seguir para la utilización del Powerpoint; y por otra, que elaboren un reportaje en formato powerpoint.

DURACIÓN ESTIMADA:**8 sesiones (55 minutos)****RECURSOS UTILIZADOS:****I. Recursos de la Red**

<http://www.edu365.cat/videofoto/reportatge/index.htm>

En esta página los alumnos encontrarán unos cuantos consejos sobre como hacer un reportaje y, también, algunos ejemplos de reportajes hechos por alumnos de otros institutos.

<http://www.xtec.es/audiovisuals/sav/jtp0203-2/power/shh1.htm>

En esta página los alumnos verán todos los pasos a seguir para la realización de un reportaje en formato Powerpoint.

III. Material complementario**IV. Material para la evaluación de la unidad.**

1. Para evaluar la unidad los alumnos deberán mandar las actividades a la dirección de correo electrónico que les facilitará la profesora. Una vez corregidas se les reenviará el correo con las anotaciones pertinentes.

2. Hoja de evaluación de seguimiento (ver página 3).

DESARROLLO:

SESIÓN 1: entraremos en <http://www.edu365.cat/videofoto/reportatge/index.htm>. Una vez dentro, iremos leyendo en voz alta los diferentes pasos que podemos seguir para hacer nuestro reportaje y, al mismo tiempo, comentaremos las ideas más importantes y veremos los ejemplos de reportaje que se nos muestra. En esta primera sesión veremos: "**Què és un reportatge?**", "**Quin enfocament li donem al reportatge**" y "**Com ho expliquem?**".

SESIÓN 2: En esta sesión los alumnos entrarán en la misma página web que en la clase anterior y podrán ver algunos consejos sobre presentaciones fotográficas: "**Alguns consells tècnics (presentacions fotogràfiques)**". También encontrarán un enlace:

<http://www.xtec.es/audiovisuals/sav/jtp0203-2/power/shh1.htm>. En esta página los alumnos

verán todos los pasos a seguir para la realización de un reportaje en formato Powerpoint.

En casa realizarán la "**Fitxa per preparar el nostre reportatge**", que encontrarán en la misma página. Los alumnos deberán completar la ficha de como preparar un reportaje, guardarla en un documento y mandarla por correo electrónico a la profesora para su evaluación.

SESIÓN 3: empezaremos con la aplicación de los pasos para la realización del Powerpoint.

SESIÓN 4, 5, 6, 7 i 8: seguiremos trabajando con el Powerpoint y lo finalizaremos. Los trabajos podrán acabarse en casa y los alumnos deberán mandarlo por correo electrónico a la profesora para su evaluación.

AVALUACIÓ DE SEGUIMENT	Curs:..... Professora:.....
UNITAT: Tatalengua (II)	Nom:.....

GRAU DE CONSOLIDACIÓ													
Data		Activitat 1 (fitxa 1)			Activitat 2 (presentación Powerpoint)						Final		
data termini	data de lliurament	Consolidat	Amb dificultats	No consolidat	Consolidat		Amb dificultats		No consolidat		Consolidat	Amb dificultats	No consolidat

Ajudes que sol·licita l'alumne o alumna	
Dificultats observades	
Ha presentat els treballs dins el termini establert.	
Altres observacions	